

fischer[®]technik[®]

spel en hobby voor alle leeftijden



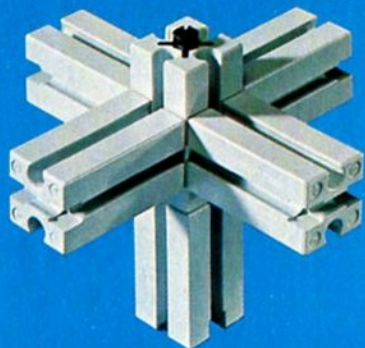
Programma 76-77
NIEUW
overzichtelijk
ingedeeld
konstruktie-
systeem

Dit is fischertechnik

fischertechnik is een logisch opgebouwd konstruktiesysteem met unieke kenmerken. Het opent voor iedereen de wereld van de techniek, spelenderwijs. Elk model werkt precies als zijn voorbeeld uit de werkelijke techniek. Dat maakt fischertechnik zo boeiend, dat het nooit verveelt.

Spelen en leren, konstrueren en experimenteren aan de hand van voorbeelden en naar eigen idee, ook dat is typisch fischertechnik. Evenals de precisie van de onderdelen, die een haarzuivere afstelling van de modellen garandeert. Internationaal is het erkend als het beste

wetenschappelijke en pedagogische konstruktiesysteem dat een kind kan krijgen. Maar niet alleen kinderen, ook volwassenen – ouders en leraren – worden er door gefascineerd. Over de gehele wereld. Zes kenmerken maken fischertechnik uniek en verklaren het succes.



Unicum 3: modellen die echt werken

Alle modellen stemmen tot in details overeen met hun voorbeeld uit de techniek. Een fischertechnik hijskraan werkt op precies dezelfde manier als een echte hijskraan. Dank zij de stabiele verbindingen en de sterke bouwstenen. De nok van zo'n steen weerstaat een trekkracht van minstens 10 kg. Zonder ook maar een tiende millimeter mee te geven.

Unicum 1: de bouwsteen

Onbeperkt te combineren, is aan alle zes de kanten met elke andere bouwsteen te verbinden. Op elke plaats in een model. De bouwstenen zijn haarzuiver van maat en volkomen haaks, ze geven een ideaal houvast en uiterst stabiele modellen.

Unicum 2: kwaliteitsmateriaal

Alle onderdelen zijn vormvast en bouwstabiel. Alleen de beste grondstoffen worden er in verwerkt, o.a. nylon, hostaform en terluran. De verbindingsnokken zijn met stalen stiften in de bouwstenen verankerd.



Doorsnede van een bouwsteen



Unicum 4: speelprogramma begint bij 4 jaar

Het speelprogramma begint met de mini-modellen voor kinderen van een jaar of vier en loopt dan door met de dozen van het kleuterprogramma, de basisdozen, statika-, motor en aandrijfwerk-, elektromechanika-, en elektronikadozen. Daarnaast zijn er nog speciale dozen en talrijke aanvullingsdozen. Deze logische opbouw vormt de basis voor een onbeperkt aantal konstruktie mogelijkheden.

Unicum 5: een hobbyprogramma

Aansluitend op het speelprogramma is er voor de gevorderden het hobbyprogramma. Het behandelt ingewikkelde technische konstrukties en natuurkundige experimenten van de mechanica tot en met de elektronika. Voor het hobbyprogramma worden speciale „experimenten en modellen” boeken geschreven.

Unicum 6: een systeem dat altijd meegroeit

Het speelprogramma en het hobbyprogramma hebben elk hun eigen logische opzet, afgestemd op de verschillende leeftijdsgroepen. Alle onderdelen blijven even bruikbaar bij de overschakeling van het ene op het andere programma. fischertechnik behoudt altijd zijn waarde. Een leven lang, misschien wel generaties lang. Een reden te meer om fischertechnik te kiezen. 't Groeit mee.

De 6 kenmerken van de nieuwe opbouw van het systeem

De nieuwe opbouw maakt de indeling van het fischertechnik systeem bijzonder overzichtelijk. Voor kinderen van een jaar of vier tot zes zijn er de mini-modellen en de dozen van het kleuterprogramma 50v, 100v en 1000v.

Voor de leeftijdsgroep van zes jaar en ouder zijn er vier speelkaders die logisch op elkaar aansluiten, zowel naar grootte en moeilijkheidsgraad als naar leeftijd. De basis voor elk speelkader is de standaarddoos 50 en de statika standaarddoos 50 S. De verschillende speelkaders onderscheiden zich allereerst door hun vervolg- of opbouwdozen 50/1, 50/2 en 50/3. Voor statika zijn er overeenkomstige opbouwdozen met de nrs. 50/1S, 50/2S en 50/3S. Een tweede onderscheiding is de uitbreiding met speciale dozen (motor met aandrijfwerk, elektro-mechanika dozen enz. enz.).

1. De speelkaders 50, 100, 200 en 300 bieden een verantwoorde keus, afgestemd op de leeftijd en de interesse van het kind, en de prijs.

2. De stap van het ene naar het andere speelkader is gemakkelijk dank zij de standaard- en de opbouwdozen.

3. De speelkaders met hun onderverdeling over de leeftijdsgroepen laten zien hoe u logisch kunt uitbreiden. Van speelkader tot speelkader stijgt het aantal constructiemogelijkheden.

4. De onderdelen zitten in stootvaste, overzichtelijk ingedeelde dozen van kunststof. Deze zijn stapelbaar en nemen daardoor bijzonder weinig ruimte in.

5. Standaarddoos 50 en alle opbouwdozen hebben dezelfde grootte, die wordt aangegeven met het getal 50, maat 50 zogezegd. De basisdozen 100, 200 en 300 worden opgebouwd volgens het schema:

basisdoos 100



50 + 50/1
standaard- opbouw-
doos doos

basisdoos 200



50 + 50/1 + 50/2

basisdoos 300



50 + 50/1 + 50/2 + 50/3

Hetzelfde geldt voor de statikadozen, die met dezelfde maten worden aangegeven, plus de letter S. In de verzameldoos passen precies 8 dozen maat 50. Als deksel heeft de verzameldoos een extra grote basisplaat.




6. De overschakeling van de oude naar de nieuwe indeling wordt vergemakkelijkt doordat de nummering van de basisdozen is gehandhaafd.



Overzicht van het systeem
op de volgende pagina

Speelprogramma

mini-modellen Kleuterprogramma Speelkader 50 Speelkader 100 Speelkader 200

vanaf  jaar	25/1	50v 100v 1000v			
vanaf  jaar	25/2		50 basis- doos 50 S statika mot 1 motor	100 (50 + 50/1) 100S (50 S + 50 S/1) mot 1	200 (50 + 50/1 + 50/2) 200S (50 S + 50 S/1 + 50 S/2) mot 1
vanaf  jaar	25/3			trafo mot 4 mot 2 mini mot 1	trafo mot 4 mot 2 mini mot 1
gevorderden					em 1 elektro- mecha- nika ec 1 elek- tronika mot 3 aan- drijving/ diffe- rentieel
techniek en wetenschap vanaf 14 jaar	Geïnteresseerd in techniek en wetenschap? Voor het hobby- en het speelprogramma zijn de volgende „Experimenten + Modellen” hobbyboeken verkrijgbaar in de speelgoedhandel:		Serie 1 Mechanika: hobby 1 of speelkader 300 Statika: hobby S of Statika 300 S Serie 2 Machines met motor: hobby 2 of mot 1-3		Serie 3 Elektromechanika: hobby 3 of em 1-3 Serie 4 Elektronika: hobby 4 of ec 1-3

Het nieuwe fischertechnik systeem

hobbyprogramma

Speelkader 300

hobbywereld

voor het bouwen van
modellen met Styropor®

hobby

konstruktiedozen

hobbylabor

experimenten

<div data-bbox="34 419 272 506">300 (50 + 50S/1 + 50S/2 + 50S/3)</div> <div data-bbox="294 419 357 506">mot 1</div> <div data-bbox="34 518 272 605">300S (50S + 50S/1 + 50S/2 + 50S/3)</div>			
<div data-bbox="34 643 97 730">trafo mot 4</div> <div data-bbox="116 643 178 730">mot 2</div> <div data-bbox="197 643 260 730">mini mot 1</div>	<div data-bbox="498 643 614 730">hobby- wereld 1 gereedschap</div> <div data-bbox="633 643 696 730">hobby- wereld F verf- doos</div> <div data-bbox="498 748 696 835">hobbywereld 1A styroporplaten®</div>		
<div data-bbox="34 876 97 963">em 1</div> <div data-bbox="116 876 178 963">em 2</div> <div data-bbox="197 876 260 963">em 3</div> <div data-bbox="294 876 357 963">mot 3</div> <div data-bbox="34 981 97 1068">ec 1</div> <div data-bbox="116 981 178 1068">ec 2</div> <div data-bbox="197 981 260 1068">ec 3</div>			

Met de dozen van speelkader 300 zijn vele hobbymodellen naar eigen idee te bouwen en kan op talrijke gebieden van de techniek worden geëxperimenteerd. Hiervoor zijn alleen de „Experimenten + Modellen” boeken nodig.

<div data-bbox="796 1100 912 1188">hobby 1 basisdoos</div>	<div data-bbox="931 1100 1047 1188">hobby 2 motor en aandrijving</div>	<div data-bbox="1066 1100 1182 1188">hobby S statika</div>
<div data-bbox="796 1205 912 1292">hobby 3 elektro- mechanika</div>	<div data-bbox="931 1205 1047 1292">hobby 4 elektronika</div>	

**hobby-
labor1**
de gelijk-
stroomkring

in één oogopslag

mini-modellen

vanaf 4 jr



mini-modellen 25/1
12 modellen

vanaf 6 jr



mini-modellen 25/2
16 modellen

vanaf 8 jr



mini-modellen 25/3
4 modellen van voertuigen
met rupsbanden

Elke doos bevat de onderdelen voor het bouwen van een bepaald aantal mini-modellen.

Kleuterprogramma

vanaf 4jr



kleuterdoos 50v

vanaf 4 jr



kleuterdoos 100v

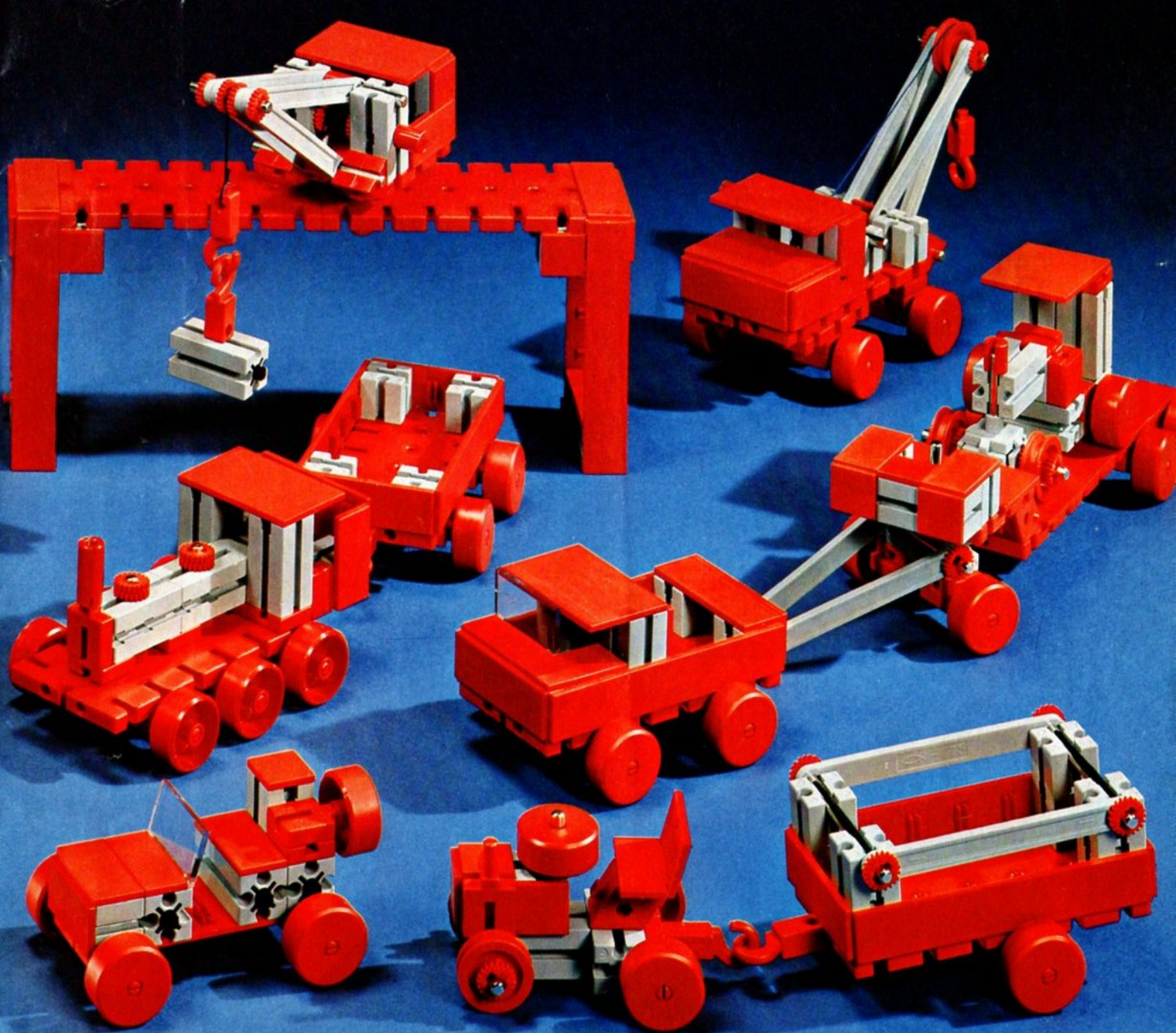
De onderbouwdozen zijn ontwikkeld op basis van de goede ervaringen die ouders en pedagogen met fischertechnik hebben opgedaan. De onderdelen zijn zo ontworpen dat kleuters ze gemakkelijk in elkaar kunnen schuiven en „klikken”.

Ze bieden het kind de konstruktieve speelruimte die het nodig heeft om creatief bezig te kunnen zijn. Spelen en leren zijn bij fischertechnik één. Een belangrijk punt: alle onderdelen zijn later te gebruiken in het speel-en in het hobbyprogramma. Elk onderdeel behoudt zijn speelwaarde. Met fischertechnik krijgt een kind iets voor het leven.

vanaf 4jr



kleuterdoos 1000v



Speelkader 50

vanaf 6 jr



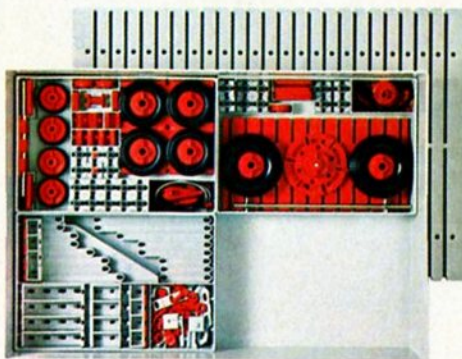
standaarddoos 50

vanaf 6 jr



statika 50S

Speelkader 50 is de basis van het speelprogramma dat voor alle kaders bij 6 jaar begint. Elk volgend speelkader biedt een grotere rijkdom aan modellen, meer mogelijkheden en ingewikkelder constructies. In elk speelkader start het kind met de betreffende basisdoos die alles biedt voor het bouwen van een groot aantal interessante modellen. Alleen in combinatie met de basisdoos zijn de volgende dozen van een speelkader zinvol te gebruiken. Het heeft weinig zin een motordooos te kopen als men geen basisdoos heeft voor het bouwen van de modellen die door de motor moeten worden aangedreven. Wie in speelkader 50 begint en naar kader 100 wil hoeft alleen een opbouwdoos 50/1 aan te schaffen. Tezamen met de standaarddoos 50 heeft hij dan de basisdoos 100.



Verzameldoos 1000

In elke verzameldoos passen 8 dozen standaardmaat 50. De verzameldozen zijn stapelbaar en erg handig om een groot aantal fischertechnikkozen snel en ruimte besparend op te bergen.

Groeipad naar speelkader 100

basisdoos 100 = 50 + 50/1

statikadoos 100S = 50S + 50S/1



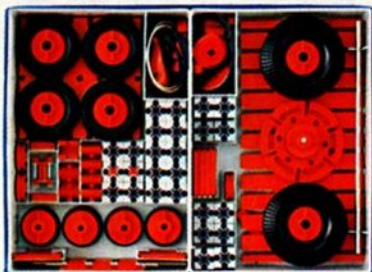
opbouwdoos 50/1



opbouwdoos 50S/1

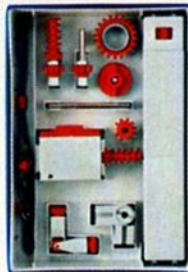
Speelkader 100

vanaf 6 jr



basisdoos 100

vanaf 6 jr



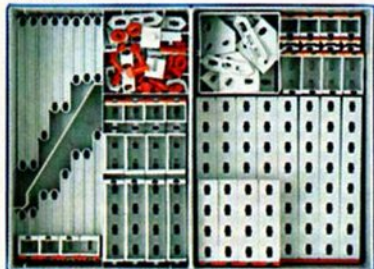
mot 1 motor en
batterijhouder
vanaf 8 jr

vanaf 8 jr



trafo met
spanningsregelaar
vanaf 8 jr

vanaf 6 jr



statika 100S



mot 2
aandrijving
met toebehoren



mini-mot 1
5 mini drijfwerken
en motor

Groeipad naar speelkader 200

basisdoos 200 = 100 + 50/2

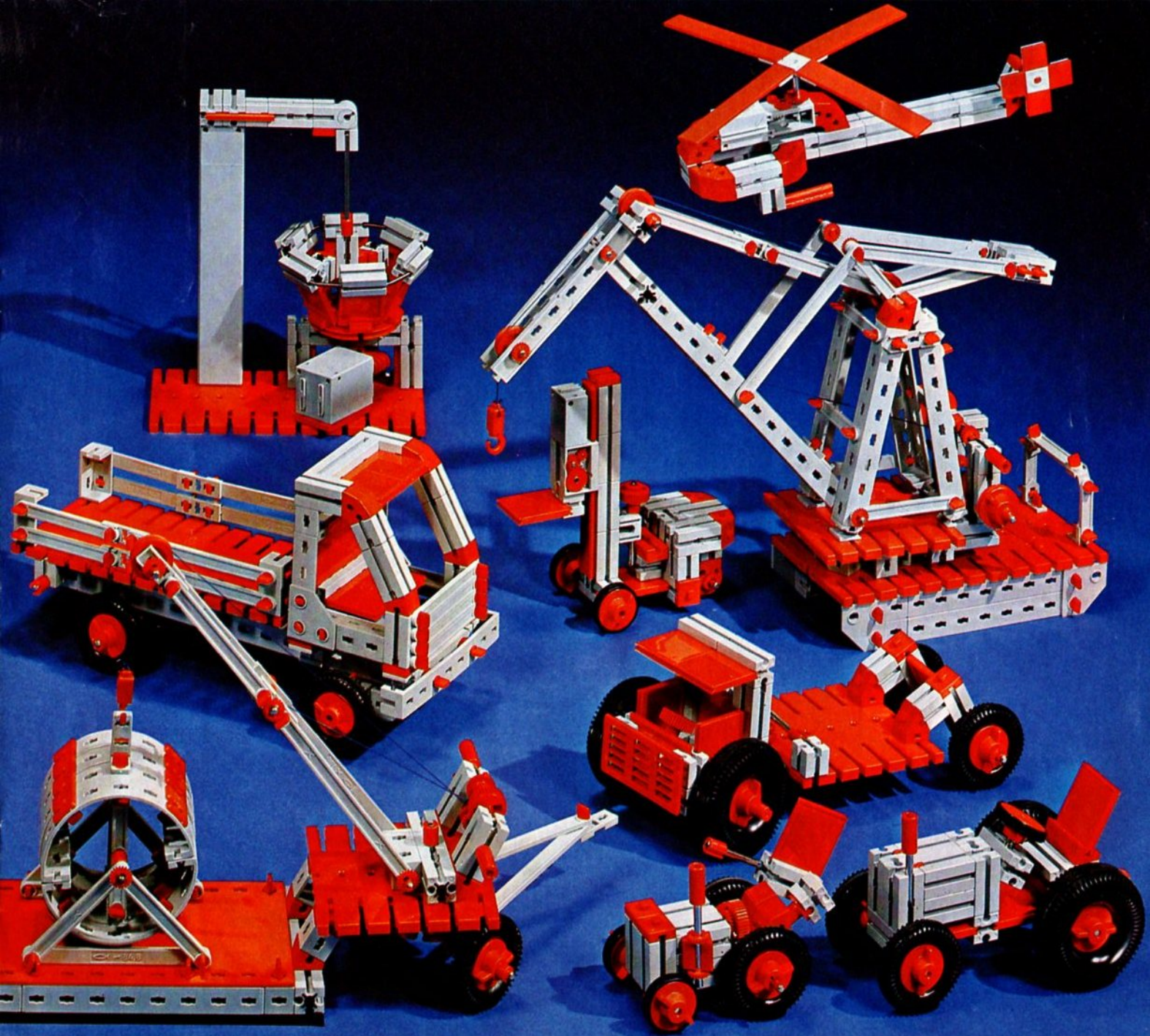
statikadoos 200S = 100S + 50S/2



opbouwdoos 50/2

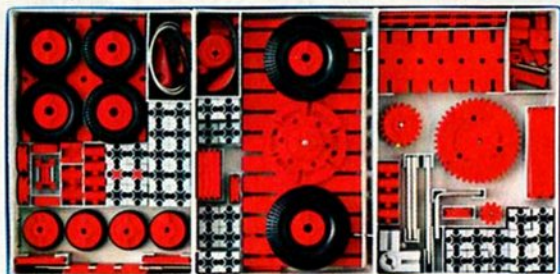


opbouw statikadoos 50S/2



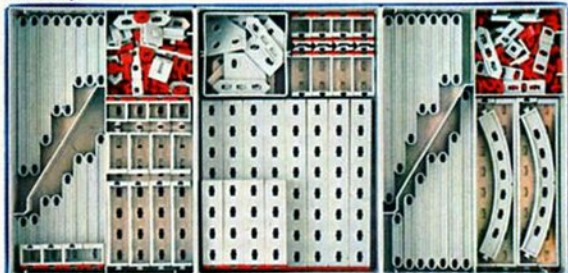
Speelkader 200

vanaf 6 jr



basisdoos 200

vanaf 6 jr



statika 200S

voor gevorderden



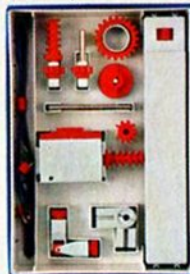
elektromechanika em 1 basisdoos

voor gevorderden



elektronika ec 1 basisdoos

vanaf 6 jr



mot 1 motor en batterijhouder
vanaf 8 jr



mot 2 aandrijving met toebehoren

vanaf 8 jr



mot 4 trafo met spanningsregelaar
vanaf 8 jr



mini-mot 1 5 mini aandrijfwerven en motor

voor gevorderden

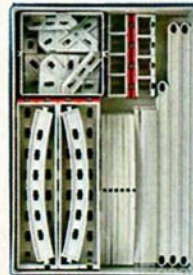


mot 3 differentieel en drijfwerk

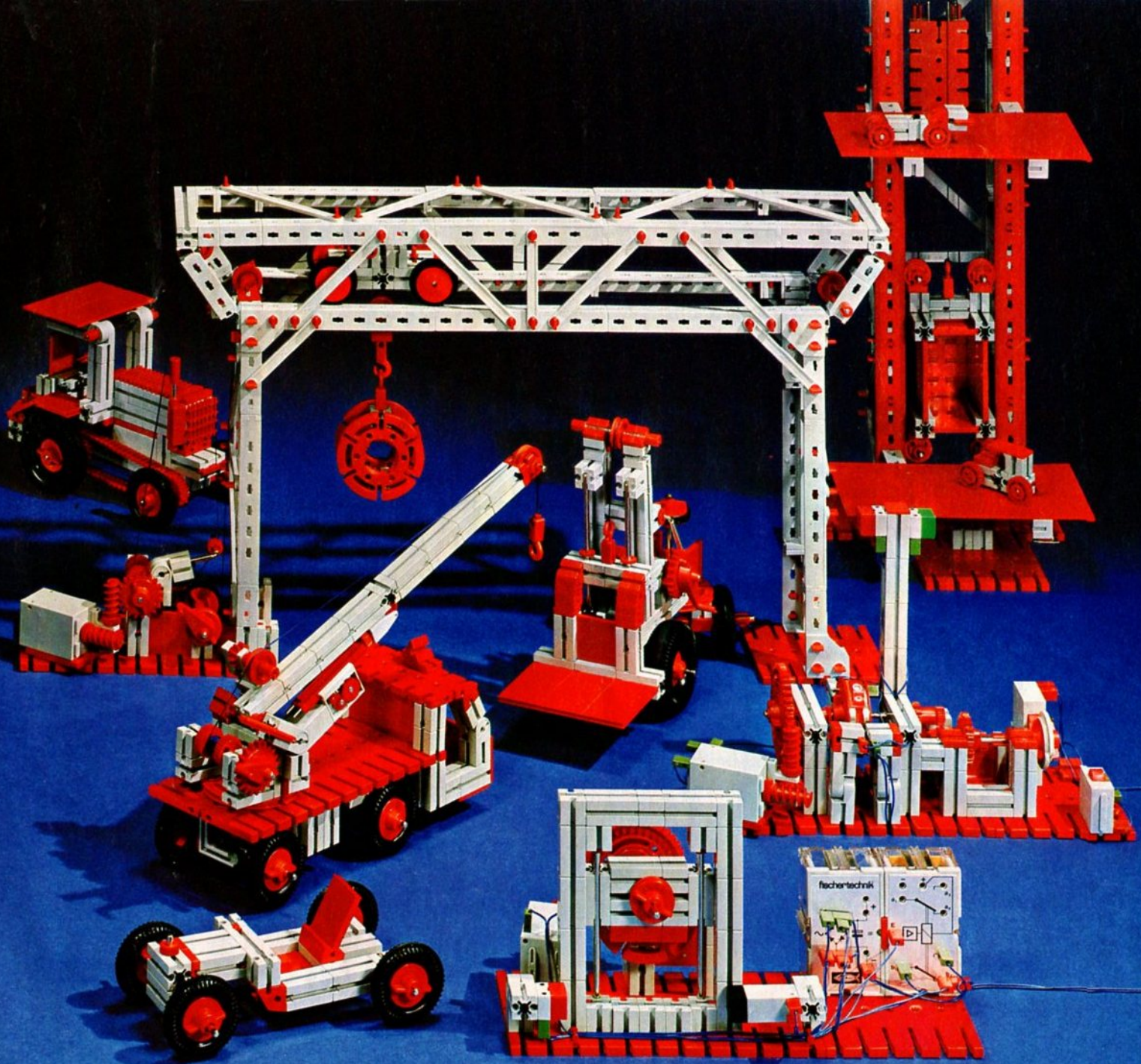
Groei-pad naar speelkader 300:
basisdoos 300 = 200 + 50/3
statikadoos 300S = 200S + 50S/3



opbouwdoos 50/3

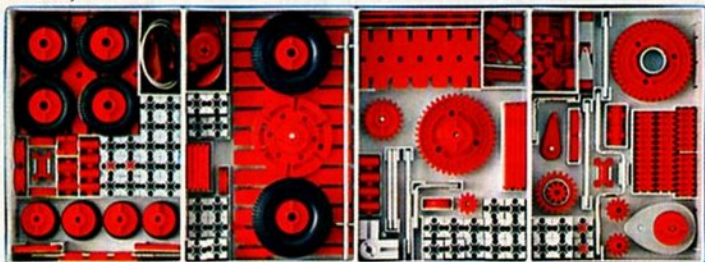


opbouw statikadoos 50S/3



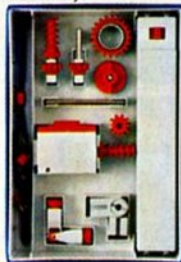
Speelkader 300

vanaf 6 jr



basisdoos 300

vanaf 6 jr



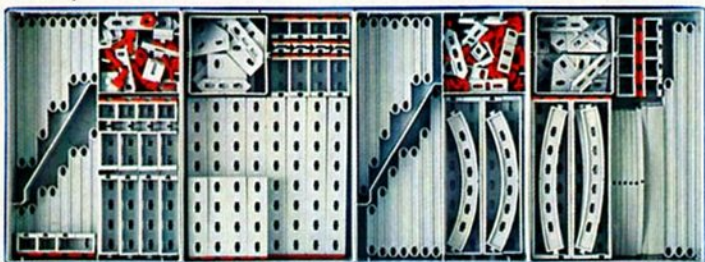
mot 1
motor en
batterijhouder

vanaf 8 jr



mot 4
trafo met
spanningsregelaar

vanaf 6 jr



statika 300S

vanaf 8 jr



mot 2
aandrijving
met toehoren

vanaf 8 jr



mini-mot 1
5 mini aandrijf-
werken en motor

voor gevorderden



mot 3
differentieel en
drijfwerk

voor gevorderden



elektromechanica em 1
basisdoos

voor gevorderden



elektronika ec 1
basisdoos

voor gevorderden



elektromechanica em 2
draaischakelaar,
magneet,
besturingsonderdelen

voor gevorderden



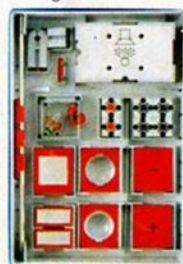
elektromechanica em 3
relais, poolomkeer-
schakelaar, bimetaal

voor gevorderden



elektronika ec 2
sensors en verschil-
versterker

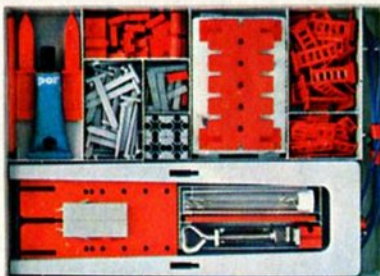
voor gevorderden



elektronika ec 3
optika en akoustika

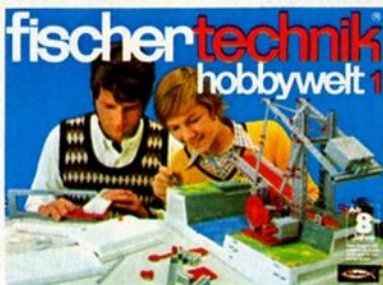


hobbywelt vanaf 8 jaar



hobbywereld 1

Doos hobbywereld bevat o.a. 2 elektrische snijbeugels, compleet met toebehoren zoals aansluitsnoer, werkplaat en klembeugel. Verder verschillende onderdelen voor het verbinden van Styroporplaten of het monteren van modellen.



Met hobbywereld is de natuurlijke omgeving voor fischertechnik modellen te maken. Een boerderij voor een tractor, een jacobsladder of een oogstmachine. Een huis in aanbouw voor vrachtwagens en een bouwlift. Een rivier en opritten voor een fischertechnik brug enz.

Doos hobbywereld 1 bevat alles wat u nodig heeft om met Styropor-plan perfecte modellen te bouwen.



hobbywereld 1A

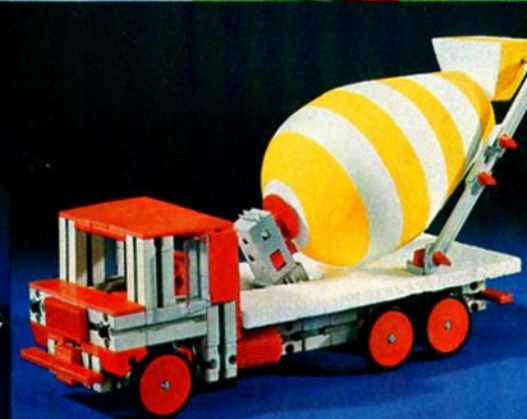
Doos hobbywereld 1A bevat de fischertechnik Styropor-plan platen, vervaardigd uit speciaal materiaal. In tegenstelling tot het normaal verkrijgbare Styropor voor verpakkingsdoeleinden, is Styroporplan een speciale kwaliteit (DIN 4102) die moeilijk vlam vat. Het materiaal heeft een dichte structuur, geeft niet af, kan zo gelijmd worden en is speciaal gemaakt om met de fischertechnik snijbeugels te worden verwerkt.



hobbywereld F

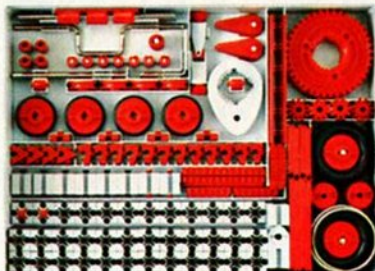
Een verfdoois, compleet met 6 kleuren, penseel en palet. Voor het beschilderen van hobbywereld modellen.





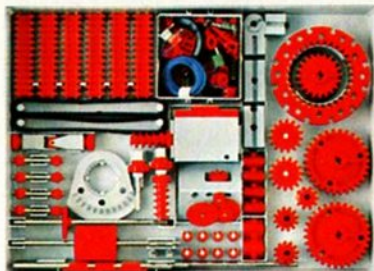
hobby

voor wie geïnteresseerd is in techniek
en wetenschap; vanaf 14 jaar



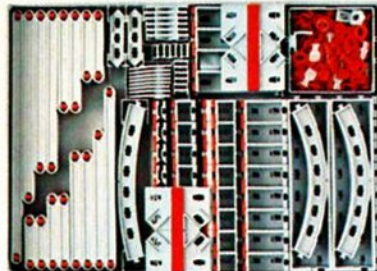
hobby 1 basisdoos (mechanika)

Bevat een rijke verscheidenheid aan onderdelen, waarmee vele modellen van de mechanika en de bewegingsleer zijn te bouwen. Aan de hand van voorbeelden en naar eigen ontwerp en idee.



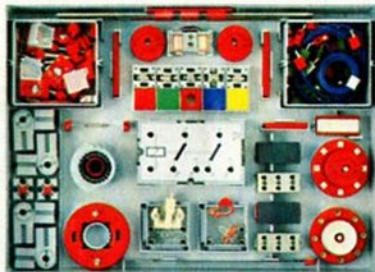
hobby 2 Motor en drijfwerk

Bevat alle onderdelen voor het aandrijven van modellen met een elektrische motor. Komplete tandwielkasten, losse tandwielen, tragsgewijze transmissie, differentieel, ketting met variabele lengte. Aanbevolen energiebron trafo mot 4.



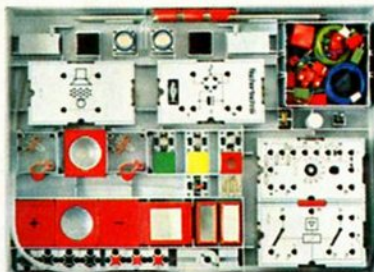
hobby S Bruggen, kranen en torens

Bevat de typische onderdelen van de statika. Met profielementen, draagbalken, steunbalken, verbindingssplaten enz. zijn vele modellen te bouwen die de wetten van de statika aanschouwelijk maken.



hobby 3 Elektromechanika: besturen en schakelen

Bevat een groot aantal elektromechanische onderdelen voor het besturen en schakelen van modellen. Behandelt problemen van de besturings- en schakeltechnieken. Aanbevolen energiebron trafo mot 4.



hobby 4 Elektronika: sturen en regelen met licht, warmte, geluid en vochtigheid

Bevat de elektronika bouwstenen en verschillende sensors om een groot aantal experimenten uit te voeren op het gebied van de schakelelektronika. Onbepikt uit te breiden met los verkrijgbare elektronika bouwstenen. Aanbevolen energiebron mot 4.

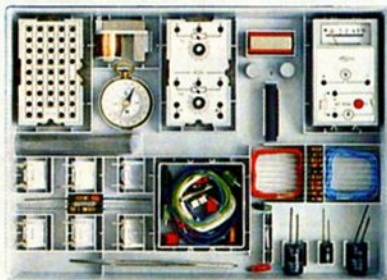
Steeds minder mensen zijn met vrij zijn alleen, tevreden. Ze willen iets doen waar ze plezier in hebben, iets wat ze interesseert. fischertechnik opent voor hen een hele nieuwe interesse-wereld: de wereld van de techniek. Ze kunnen modellen bouwen die technisch volmaakt werken. Ze kunnen natuurkundige experimenten uitvoeren op het gebied van de mechanika, de elektromechanika en de elektronika. Elke hobbydoos bevat daartoe een uitgebreide handleiding. Bovendien geeft fischertechnik een hele serie „experimenten en modellen” boeken uit die veel dieper op de techniek ingaan. Ze beschrijven experimenten, modellen en waar nodig theoretische achtergronden. Aan de hand daarvan zijn zelf allerlei modellen te ontwerpen.



„Experimenten en modellen” boeken vergroten uw kennis en de mogelijkheden van de hobbydozen.

hobbylabor

voor wie geïnteresseerd is in techniek
en wetenschap; vanaf 14 jaar



hobbylabor 1

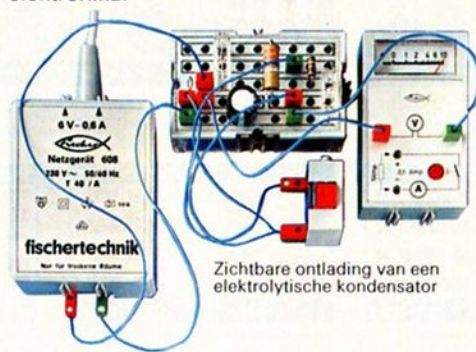
Inleiding tot de elektrotechnische principes van de gelijkstroomkring

Hobbylabor 1 bevat een MultiSchakelPaneel (MSP bouwsteen) voor het snel opzetten van experimentele schakelingen met stekker-elementen.

De MSP bouwsteen is met elke andere elektronika bouwsteen te combineren. Hobbylabor bevat verder een spannings- en stroomsterktemeter, een potentiometer en andere elektronische onderdelen voor het uitvoeren van een hele serie experimenten die de elektrotechnische basisprincipes verduidelijken. Aanbevolen energiebron trafo mot 4.



De fischertechnik hobbylabor serie behandelt de principes van de elektrotechniek en elektronika.



Zichtbare ontlading van een elektrolytische condensator

Elektronika bouwstenen voor ec 1-3, hobby 4, hobbylabor 1



gelijkrichter
bouwsteen GB



relais bouwsteen RB



elektronika
basisbouwsteen G



mikrofoon/luidspreker
bouwsteen ML



flipflop bouwsteen FF



monoflop
bouwsteen MF



AND-NAND
bouwsteen AN



OR-NOR bouwsteen ON



Dyn. AND bouwsteen DA



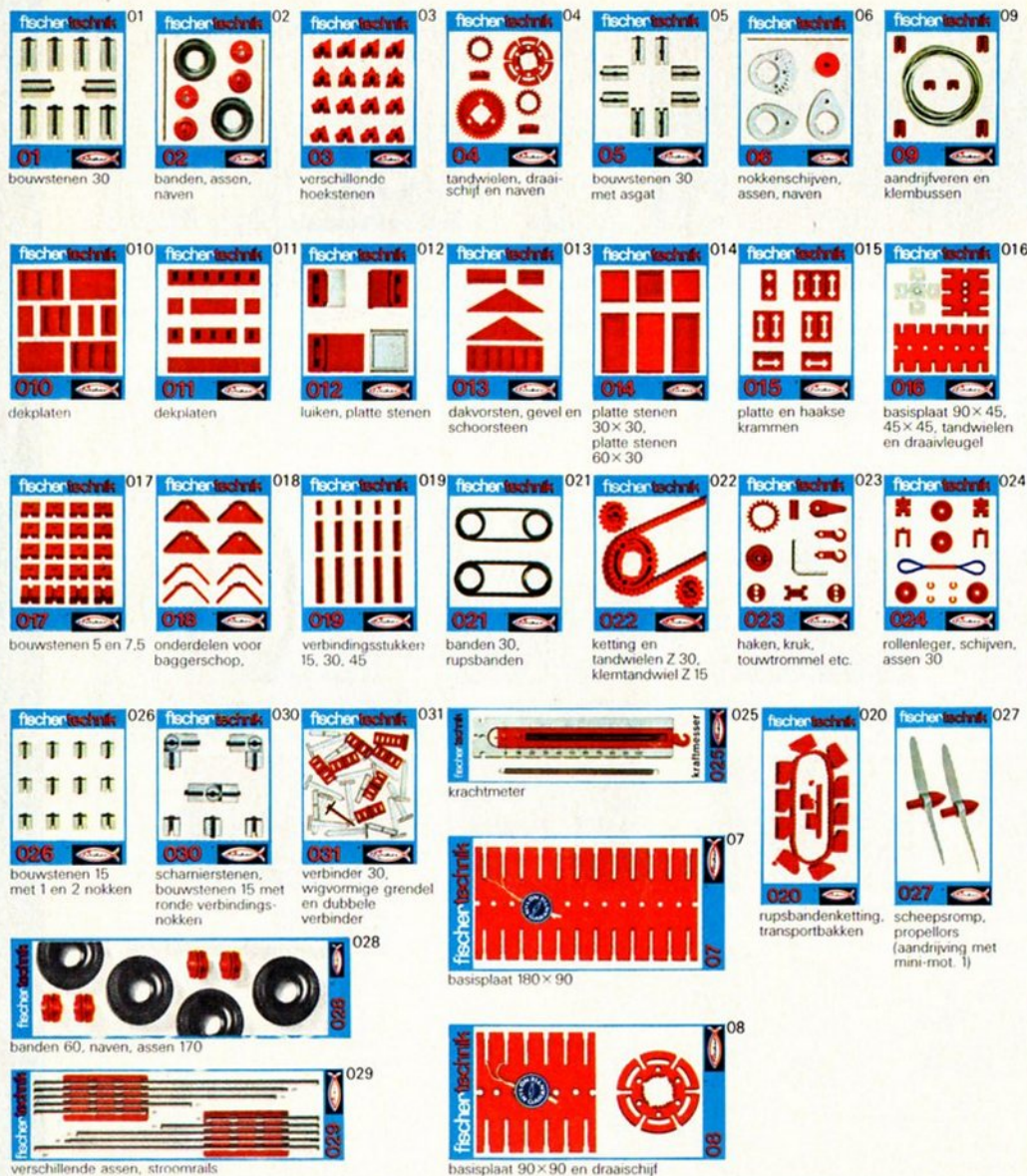
potentiometer
bouwsteen PB



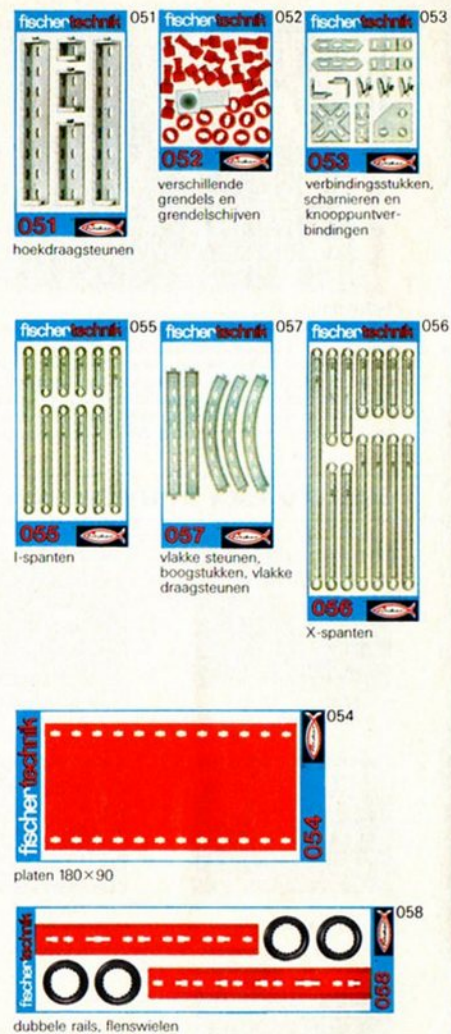
multischakelpaneel MSP

Aanvuldoosjes

Algemeen



Statika



Motor en aandrijving



mot. 4
trafo met spanningsregelaar



mot. 5
batterijhouder



mot. 6
differentieel



mot. 7
drijfwerkonderdelen



mot. 8
motor met toebehoren



mot. 9
trapsgewijze
transmissie



mot. 10
verschillende
tandwielen



mot. 11
inwendig vortand
wiel en tandwielen

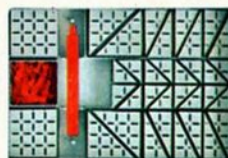


mot. 12
tandstangen
60 en 30

fischergeometric, tekenen en konstrueren



fischergeometric 1
(inkl. leerboek)



fischergeometric 2
(inkl. leerboek)



fischergeometric 3
(inkl. leerboek)

fischergeometric is een geheel nieuw, zelfstandig konstruktiesysteem met geometrische bouwstenen. Het is een hulpmiddel voor het leren lezen van technische tekeningen; het maakt perspectief tekeningen begrijpelijk, oefent het ruimtelijk voor-

stellingsvermogen en prikkelt de fantasie. Drie dimensionale vraagstukken zijn exact weer te geven met fischergeometric konstrukties. Op deze wijze biedt fischergeometric technische informatie door middel van creatief spel.

mini-mot.



mini-mot 10
mini-motor



mini-mot 11
drijfwerk voor
mini-motor



mini-mot 12
tandstangaandrijving
heftandstangen en
kardanscharnier



mini-mot 13
heftandstangen
60 en 30

Elektromechanika



em 4
lampen, lichtkubus



em 5
drukknoppen, draad



em 7
draad, stekkers



em 6
telwerk



em 8
Volt-, Ampèremeter

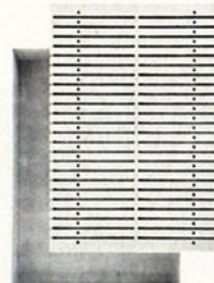


em 10
relais bouwsteen

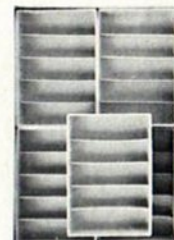
Sorteerbakje opbergdoos, basisplaat



fischertechnik 1000-0
groot formaat basisplaat



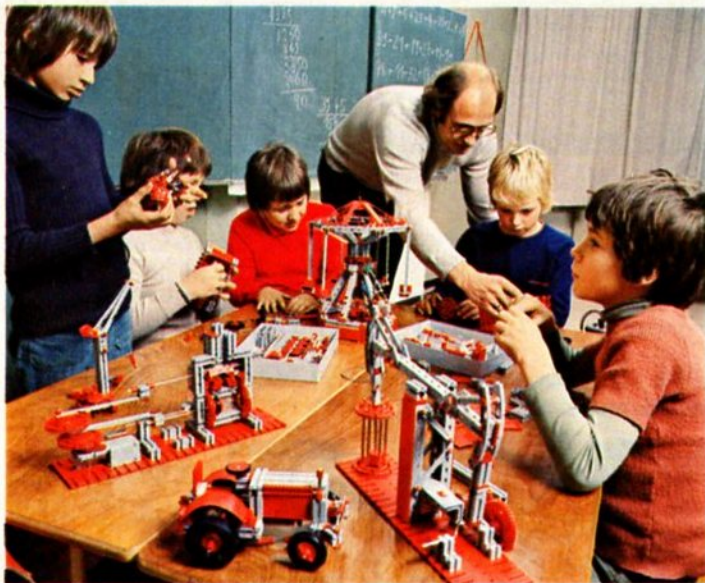
fischertechnik 1000
opbergdoos met grote
basisplaat (voor het bewaren
van fischertechnikdozen)



fischertechnik 1000-1
opbergdoos met 8 sorteer-
bakken grote basisplaat

fischertechnik sorteercassette

Speel-en-leer programma voor scholen



Het fischertechniek speel-en-leer programma is een nieuwe onderwijsmethode waarbij kinderen met de wereld van de techniek kennis maken. Het is afgestemd op de praktijk en biedt de kinderen gemakkelijk te begrijpen handleidingen. Met het materiaal kunnen zij zelf modellen bouwen en experimenten opzetten, waardoor zij spelend en lerend een inzicht krijgen in de techniek en de theoretische achtergronden. Het programma komt tegemoet aan de hoge eisen die onderwijsdeskundigen stellen, hetgeen o. a. blijkt uit de praktijk.



Praktijkervaringen

Gerhard Ruckwied, leerkracht
aan het basis- en het voortgezet
onderwijs te Dielheim

Onderwerp: "Op het station". Na een bezoek aan een station moesten de kinderen een spoorbomeninstallatie bouwen.

Resultaat: De aard van het materiaal stimuleerde de kinderen tot zelfwerkzaamheid en prikkelde in hoge mate de fantasie. De veelzijdigheid van het materiaal bleek uit het feit dat de 31 kinderen met heel verschillende oplossingen kwamen, die alle aan de opdracht voldeden. Een van de prettige eigenschappen van het systeem is ook dat de kinderen zonder veel tijdverlies fouten kunnen herstellen.



Norbert Traser, leerkracht
Niebergall-Schule Darmstadt

Opdracht: Inzicht verkrijgen in de technische functie van een tandwielaandrijving.

Resultaat: Het systeem heeft bewezen dat het een uitstekend leermiddel is om inzicht te verschaffen in en begrip te krijgen voor abstracte benaderingen van technische processen.

Voor zwakke, niet al te gemotiveerde leerlingen is het bijzonder aantrekkelijk. Het prikkelt hun fantasie; de praktische bezigheid stimuleert hen om door te gaan en vol te houden.

fischer[®]technik[®] Club



De fischertechnik club is internationaal, jongeren over de gehele wereld zijn er lid van. De club is opgericht om fischertechnikfans regelmatig op de hoogte te brengen van nieuwe ideeën en hen informatie te verschaffen over het bouwen en experimenteren met fischertechnik. Iedereen kan lid worden; aanmeldingsformulieren aanvragen bij: Fischer-Werke, 7241 Tumlingen-Waldachtal, W-Deutschland. De leden ontvangen – tegen een kleine vergoeding – een viermaal per jaar verschijnend clubblad. Het bevat al het nieuws over fischertechnik, geeft tips voor het bouwen en bevordert de uitwisseling van ideeën. Bovendien vermeldt het de modelbouwwedstrijden en fischertechnik tentoonstellingen die door de speelgoedhandel worden opgezet.

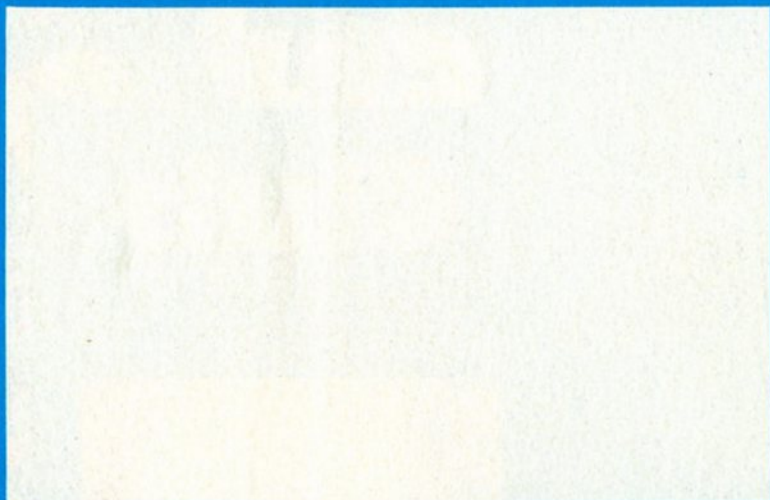


CLUB
fischertechnik

Ich bin ...
Name _____
Geburtsdatum _____
Geburtsort _____
Fischertechnik-Club _____
FISCHERTECHNIK - 7241 TUMLINGEN

CLUB
fischertechnik

Ich bin ...
Name _____
Geburtsdatum _____
Geburtsort _____
Fischertechnik-Club _____
FISCHERTECHNIK - 7241 TUMLINGEN - 4800 PHILIPPSTADT



Art.-Nr. 6 39461 7

Fischer (Nederland) B.V. · James Wattweg 30 · Vlaardingen · Ref.-Nr. 107 · 200/9/6/3 NL · Printed in Germany